



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja

2012/2144(INI)

13.5.2013

GROZĪJUMI Nr. 1 - 132

Ziņojuma projekts
Anna Maria Corazza Bildt
(PE496.644v01)

par iekšējo pakalpojumu tirgu — pašreizējais stāvoklis un nākamie posmi
(2012/2144(INI))

AM\933163LV.doc

PE508.256v01-00

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

AM_Com_NonLegReport

Grozījums Nr. 1
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
2. atsauce

Rezolūcijas priekšlikums

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 9., 49. un 56. pantu,

Grozījums

– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 9., **14.**, 49. un 56. pantu,

Or. en

Grozījums Nr. 2
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
2.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

– ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartu,

Grozījums

– ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartu,

Or. en

Grozījums Nr. 3
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
15.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

– ņemot vērā Parlamenta 2012. gada 14. jūnija rezolūciju „Akts par vienoto tirgu — turpmākie pasākumi izaugsmes nodrošināšanai”¹,

Grozījums

– ņemot vērā Parlamenta 2012. gada 14. jūnija rezolūciju „Akts par vienoto tirgu — turpmākie pasākumi izaugsmes nodrošināšanai”¹,

¹ Pieņemtie teksti, P7_TA(2012)0258.

Grozījums Nr. 4
Heide Rühle

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā mūsu vienotais tirgus ir *izejas ceļš* no krīzes;

Grozījums

A. tā kā mūsu vienotais tirgus ir *ļoti svarīgs Eiropas veidošanas procesa aspekts, bet pats par sevi nebūs* krīzes pārvarēšanas risinājums, ja to nepapildinās ar saskanīgu stratēģiju par Eiropas ekonomikas ekoloģisko pārveidi saskaņā ar stratēģiju „Eiropa2020”;

Grozījums Nr. 5
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā *mūsu* vienotais tirgus *ir* izejas ceļš no krīzes;

Grozījums

A. tā kā *funkcionējošs* vienotais tirgus *ar pietiekamiem sociālajiem aizsardzības mehānismiem var būt* izejas ceļš no krīzes;

Grozījums Nr. 6
Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā mūsu **vienotais** tirgus **ir izejas ceļš no krīzes**;

Grozījums

A. tā kā **vienmērīga** mūsu **vienotā** tirgus **attīstība un politika Eiropas reindustrializācijai varētu palīdzēt pārvarēt krīzi**;

Or. it

Grozījums Nr. 7
Josef Weidenholzer

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā mūsu vienotais tirgus ir izejas **ceļš** no krīzes;

Grozījums

A. tā kā mūsu vienotais tirgus, **kā arī mērķtiecīgi valsts ieguldījumi izaugsmē, nodarbinātībā un izglītībā** ir izejas **ceļi** no krīzes;

Or. de

Grozījums Nr. 8
Andreas Schwab

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā **mūsu vienotais tirgus ir izejas ceļš no krīzes**;

Grozījums

A. tā kā **vienotajam tirgum kā Savienības galvenajam elementam un tā labai darbībai kā Eiropas ekonomikas atlabšanas pamatnosacījumam ir ārkārtīgi svarīga nozīme**;

Or. de

Grozījums Nr. 9
Konstantinos Poupakis

Rezolūcijas priekšlikums
Ba apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ba. tā kā direktīvas pilnīga īstenošana ievērojami uzlabos pakalpojumu vienotā tirgus darbību, jo īpaši sekmējot MVU piekļuvi tirgum, palielinot patērētāju izvēli un palīdzot stiprināt konkurētspēju ES, izaugsmi un nodarbinātību;

Or. el

Grozījums Nr. 10
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

C. tā kā Eiropas rūpniecībai ir vajadzīgs ***konkurētspējīgāks*** pakalpojumu tirgus;

C. tā kā Eiropas rūpniecībai ir vajadzīgs ***konkurētspējīgs*** pakalpojumu tirgus;

Or. de

Grozījums Nr. 11
Adam Bielan

Rezolūcijas priekšlikums
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

C. tā kā Eiropas rūpniecībai ir vajadzīgs konkurētspējīgāks pakalpojumu tirgus;

C. tā kā Eiropas rūpniecībai ir vajadzīgs ***funkcionāls, efektīvs un*** konkurētspējīgāks pakalpojumu tirgus;

Or. pl

Grozījums Nr. 12
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

C. tā kā Eiropas rūpniecībai ir vajadzīgs konkurētspējīgāks pakalpojumu tirgus;

Grozījums

C. tā kā Eiropas rūpniecībai, **Eiropas uzņēmumiem (jo īpaši MVU) un patērētājiem** ir vajadzīgs konkurētspējīgāks pakalpojumu tirgus;

Or. el

Grozījums Nr. 13
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

D. tā kā Pakalpojumu direktīva kopš tās pieņemšanas 2006. gadā ir sniegusi **konkrētus** ieguvumus, atvieglojot gan uzņēmumu, gan patērētāju piekļuvi tirgum;

Grozījums

D. tā kā Pakalpojumu direktīva kopš tās pieņemšanas 2006. gadā ir **gan** sniegusi ieguvumus, **gan atklājusi trūkumus**, atvieglojot gan uzņēmumu, gan patērētāju piekļuvi tirgum;

Or. de

Grozījums Nr. 14
Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

D. tā kā Pakalpojumu direktīva **kopš tās pieņemšanas 2006. gadā ir** sniegusi **konkrētus** ieguvumus, **atvieglojot gan**

Grozījums

D. tā kā Pakalpojumu direktīva **nav** sniegusi **visus** ieguvumus, **kas no tās gaidīti pēc pieņemšanas 2006. gadā**;

*uzņēmumu, gan patērētāju piekļuvi
tirgum;*

Or. it

Grozījums Nr. 15

Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums

E apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā sadrumstalota direktīvas *interpretācija un nepareiza tās īstenošana* joprojām kavē pakalpojumu brīvu pārrobežu apriti;

Grozījums

E. tā kā sadrumstalota *interpretācija, kas saistīta ar direktīvas īstenošanā pieredzētajām grūtībām*, joprojām kavē pakalpojumu brīvu pārrobežu apriti;

Or. it

Grozījums Nr. 16

Roberta Angelilli, Lara Comi, Claudio Morganti, Marco Scurria, Carlo Fidanza, Antonio Cancian, Raffaele Baldassarre, Giovanni La Via, Erminia Mazzoni

Rezolūcijas priekšlikums

Ea apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Ea. tā kā ar direktīvu tiek mēģināts regulēt ārkārtīgi plašu pakalpojumu un profesionālo un uzņēmējdarbības kategoriju spektru, no kurām daudzas dažādās dalībvalstīs ļoti atšķiras;

Grozījums

Or. it

Grozījums Nr. 17

Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums

G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

G. tā kā ir pienācis laiks rīkoties, ņemot vērā apstākli, ka, palielinoties bezdarbam, pakalpojumu nozare vairāk nekā jebkad agrāk ir konkurētspējas, izaugsmes un darbavieta avots, kuru nevar ignorēt,

Grozījums

G. tā kā ir pienācis laiks rīkoties, ņemot vērā apstākli, ka, palielinoties bezdarbam, pakalpojumu nozare vairāk nekā jebkad agrāk ir konkurētspējas, izaugsmes un darbavieta avots, kuru nevar ignorēt; ***tā kā turklāt Pakalpojumu direktīvas mērķu īstenošana pilnā apmērā būtu jāsasniegt atbilstoši proporcionālītes un subsidiaritātes principiem, negraujot ražošanas bāzi dalībvalstīs,***

Or. it

Grozījums Nr. 18
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

G. tā kā ir pienācis laiks rīkoties, ņemot vērā apstākli, ka, palielinoties bezdarbam, pakalpojumu nozare ***vairāk nekā jebkad agrāk*** ir konkurētspējas, izaugsmes un darbavieta avots, kuru nevar ignorēt,

Grozījums

G. tā kā ir pienācis laiks rīkoties, ņemot vērā apstākli, ka, palielinoties bezdarbam, pakalpojumu nozare ir konkurētspējas, izaugsmes un darbavieta avots, kuru nevar ignorēt,

Or. de

Grozījums Nr. 19
Constance Le Grip

Rezolūcijas priekšlikums
G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

G. tā kā ir pienācis laiks rīkoties, ņemot vērā apstākli, ka, palielinoties bezdarbam, pakalpojumu nozare vairāk nekā jebkad agrāk ir konkurētspējas, izaugsmes un

Grozījums

G. tā kā ir pienācis laiks rīkoties, ņemot vērā apstākli, ka, palielinoties bezdarbam ***un pasliktinoties publiskajām finansēm,*** pakalpojumu nozare vairāk nekā jebkad

darbavietu avots, kuru nevar ignorēt,

agrāk ir konkurētspējas, izaugsmes un
darbavietu avots, kuru nevar ignorēt,

Or. fr

Grozījums Nr. 20

**Roberta Angelilli, Lara Comi, Claudio Morganti, Marco Scurria, Carlo Fidanza,
Antonio Cancian, Raffaele Baldassarre, Giovanni La Via, Erminia Mazzoni**

Rezolūcijas priekšlikums

Ga apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

***Ga. tā kā uzņēmumiem, jo īpaši MVU, vēl
arvien ir jāievēro milzīgs daudzums
administratīvo un birokrātisko prasību,
kas tiem ir smags apgrūtinājums, īpaši
ņemot vērā arī grūtības, ar ko tie
saskaras, lai saņemtu kredītu;***

Or. it

Grozījums Nr. 21

Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

1. uzsver, ka birokrātija, diskriminējošas
prakses **un ierobežojumi** attiecībā uz
pakalpojumu sniegšanu visā ES liedz
iedzīvotājiem darbavietas;

1. uzsver, ka birokrātija **un** diskriminējošas
prakses attiecībā uz pakalpojumu
sniegšanu visā ES liedz iedzīvotājiem
darbavietas;

Or. de

Grozījums Nr. 22

Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. uzsver, ka **birokrātija**, diskriminējošas prakses un ierobežojumi attiecībā uz pakalpojumu sniegšanu visā ES liedz iedzīvotājiem darbavietas;

Grozījums

1. uzsver, ka **nevajadzīgs un nesamērīgs administratīvais slogs**, diskriminējošas prakses un **daži nepamatoti** ierobežojumi attiecībā uz pakalpojumu sniegšanu visā ES **ir viens no iemesliem, kas** liedz iedzīvotājiem darbavietas, **kā arī izraisa uzņēmumu nespēju izmantot izdevības**;

Or. en

Grozījums Nr. 23

Constance Le Grip

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. uzsver, ka birokrātija, diskriminējošas prakses un ierobežojumi attiecībā uz pakalpojumu sniegšanu visā ES **liedz iedzīvotājiem darbavietas**;

Grozījums

1. uzsver, ka birokrātija, diskriminējošas prakses un ierobežojumi attiecībā uz pakalpojumu sniegšanu visā ES **bloķē būtiskus izaugsmes avotus un tādējādi bremzē darba tirgu, jo īpaši kavējot darbavietu izveidi**;

Or. fr

Grozījums Nr. 24

Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums

2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. uzsver, ka, **ja dalībvalstis būtu gatavas**

Grozījums

2. uzsver, ka ES 5–10 gadu laikā varētu

pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvu un atcelt nevajadzīgos ierobežojumus, ES 5–10 gadu laikā varētu panākt IKP pieaugumu 2,6 % apmērā;

panākt IKP pieaugumu 2,6 % apmērā, ja tiktu novērstas ar Pakalpojumu direktīvu saistītās problēmas attiecībā uz pretrunām sociālo tiesību jomā un dalībvalstis pēc tam pienācīgi ieviestu Pakalpojumu direktīvu;

Or. de

Grozījums Nr. 25
Heide Rühle

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. uzsver, ka, ***ja dalībvalstis būtu gatavas pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvu un atcelt nevajadzīgos ierobežojumus, ES 5–10 gadu laikā varētu panākt IKP pieaugumu 2,6 % apmērā;***

Grozījums

2. uzsver, ka Pakalpojumu *direktīvas ietekme līdz šim nav attaisnojusi ar to saistītās cerības; atzīmē, ka Komisijas aplēses par IKP pieaugumu, ko ES varētu sasniegt, reālistiskā scenārijā ir no 0,8 līdz 1,2 % 5–10 gadu laikā un 2,6 % varētu sasniegt tikai scenārijā, kurš tuvs gandrīz visu ierobežojumu atcelšanai, kas nav ne reālistisks, ne savienojams ar valsts iestāžu nepieciešamību regulēt pakalpojumu tirgu sabiedrības interesēs;*

Or. en

Grozījums Nr. 26
Sylvana Rapti, Evelyne Gebhardt

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. uzsver, ***ka***, ja dalībvalstis būtu gatavas pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvu un

Grozījums

2. uzsver — ja dalībvalstis būtu gatavas pienācīgi ***un pilnīgi*** īstenot Pakalpojumu

atcelt nevajadzīgos ierobežojumus, ES 5–10 gadu laikā varētu panākt IKP pieaugumu 2,6 % apmērā;

direktīvu un **novērst** nevajadzīgos ierobežojumus, ES 5–10 gadu laikā varētu panākt IKP pieaugumu 2,6 % apmērā **atbilstoši tālējošam scenārijam, neņemot vērā recesiju un dažādo dalībvalstu specifiku ekonomikas krīzes laikā;**

Or. en

Grozījums Nr. 27
Andreas Schwab

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. uzsver, ka, ja dalībvalstis būtu gatavas pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvu un atcelt nevajadzīgos ierobežojumus, **ES 5–10 gadu laikā varētu panākt IKP pieaugumu 2,6 % apmērā;**

Grozījums

2. uzsver, ka **iespējamie ekonomiskie ieguvumi pēc direktīvas ieviešanas ir ES izaugsmes iespēja līdz 2,6 % no IKP 5–10 gadu laikā**, ja dalībvalstis būtu gatavas pienācīgi **un pilnīgi** īstenot Pakalpojumu direktīvu un atcelt nevajadzīgos ierobežojumus;

Or. de

Grozījums Nr. 28
Constance Le Grip

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. uzsver, ka, ja dalībvalstis būtu gatavas pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvu un atcelt **nevajadzīgos** ierobežojumus, ES 5–10 gadu laikā varētu panākt IKP pieaugumu 2,6 % apmērā;

Grozījums

2. uzsver, ka, ja dalībvalstis būtu gatavas pienācīgi **un pilnīgi** īstenot Pakalpojumu direktīvu un atcelt **nepamatotos** ierobežojumus, ES 5–10 gadu laikā varētu panākt IKP pieaugumu 2,6 % apmērā;

Grozījums Nr. 29
Josef Weidenholzer

Rezolūcijas priekšlikums
2.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

2.a uzsver, ka, īstenojot Pakalpojumu direktīvu, ļoti liela nozīme ir sabiedrības interešu aizsardzībai, kā arī sociālās dimensijas ievērošanai;

Or. de

Grozījums Nr. 30
Konstantinos Poupakis

Rezolūcijas priekšlikums
2.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

2.a atzīmē, ka Komisijai būtu jākoncentrē savi centieni tajās pakalpojumu nozarēs, kuras ekonomiski ir ļoti svarīgas un kuru izaugsmes potenciāls pārsniedz vidējo, piemēram, uzņēmējdarbības pakalpojumi, būvniecības pakalpojumi, tūrisma pakalpojumi un mazumtirdzniecība, lai īstermiņā iegūtu taustāmus rezultātus attiecībā uz izaugsmi un darbavietām;

Or. el

Grozījums Nr. 31
Sylvana Rapti, Evelyne Gebhardt

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. uzsver, ka efektīva spēkā esošo noteikumu īstenošana ir gudrs un ātrs izaugsmes **nodrošināšanas** veids, kas nerada publiskos izdevumus; uzsver neatliekamo vajadzību nodrošināt direktīvas praktisku īstenošanu;

Grozījums

3. uzsver, ka efektīva spēkā esošo noteikumu īstenošana ir gudrs un ātrs izaugsmes **veicināšanas** veids, kas nerada publiskos izdevumus; uzsver neatliekamo vajadzību nodrošināt direktīvas praktisku īstenošanu; **atzīmē, ka direktīvas piemērošana nav pašmērķis un ka tai nebūtu jāapdraud Eiropas līdzsvarotas un ilgtspējīgas sociālā tirgus ekonomikas modelis;**

Or. en

Grozījums Nr. 32
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. uzsver, ka efektīva spēkā esošo noteikumu īstenošana ir gudrs un ātrs izaugsmes nodrošināšanas veids, kas nerada publiskos izdevumus; uzsver **neatliekamo vajadzību nodrošināt direktīvas praktisku īstenošanu;**

Grozījums

3. uzsver, ka efektīva spēkā esošo noteikumu īstenošana ir gudrs un ātrs izaugsmes nodrošināšanas veids, kas nerada publiskos izdevumus; uzsver, **ka direktīva jāīsteno praksē un vajadzības gadījumā jāuzlabo tur, kur ir pretrunas darba ņēmēju sociālās aizsardzības tiesību jomā;**

Or. de

Grozījums Nr. 33
Konstantinos Poupakis

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. uzsver, ka efektīva spēkā esošo

Grozījums

3. uzsver, ka efektīva spēkā esošo

noteikumu īstenošana ir gudrs un ātrs izaugsmes nodrošināšanas veids, kas nerada publiskos izdevumus; uzsver neatliekamo vajadzību nodrošināt direktīvas praktisku īstenošanu;

noteikumu īstenošana ir gudrs un ātrs izaugsmes nodrošināšanas veids, kas nerada publiskos izdevumus; uzsver neatliekamo vajadzību nodrošināt direktīvas praktisku īstenošanu ***nolūkā izmantot tās neskarto potenciālu;***

Or. el

Grozījums Nr. 34
Malcolm Harbour

Rezolūcijas priekšlikums
3.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3.a uzsver, cik svarīgi ir izstrādāt labākus vienotā tirgus veikspējas indikatorus, pamatojoties uz reālo pieredzi un uzņēmēju un patērētāju gaidām, lai uzlabotu funkcionalitāti un viņu zināšanas par dažādām tiesībām, ko var izmantot, lai nodrošinātu piekļuvi pakalpojumu vienotajam tirgum;

Or. en

Grozījums Nr. 35
Konstantinos Poupakis

Rezolūcijas priekšlikums
3.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3.a uzsver, ka tirgus integrācijas, izaugsmes veicināšanas un jaunu darbavietu radīšanas interesēs dalībvalstīm jāpielāgo jebkādas neskaidrības direktīvā visas sabiedrības un darba ņēmēju tiesību aizsardzības labā;

Grozījums Nr. 36
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. atzinīgi vērtē jaunus pakalpojumu veidus, **piemēram, digitālos un mobilo sakaru pakalpojumus, kā arī** jauktas preču/pakalpojumu paketes; uzsver vajadzību **interpretēt direktīvu pēc iespējas plašākā un paredzamajai attīstībai atbilstīgākā veidā, lai veicinātu** inovācijas;

Grozījums

4. atzinīgi vērtē jaunus pakalpojumu veidus, **digitālā vienotā tirgus izveidi un** jauktas preču/pakalpojumu paketes; uzsver vajadzību **veicināt** inovācijas;

Or. en

Grozījums Nr. 37
Constance Le Grip

Rezolūcijas priekšlikums
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. atzinīgi vērtē jaunus pakalpojumu veidus, piemēram, digitālos un mobilo sakaru pakalpojumus, kā arī jauktas preču/pakalpojumu paketes; uzsver vajadzību **interpretēt** direktīvu pēc iespējas plašākā un paredzamajai attīstībai atbilstīgākā veidā, lai veicinātu inovācijas;

Grozījums

4. atzinīgi vērtē jaunus pakalpojumu veidus, piemēram, digitālos un mobilo sakaru pakalpojumus, kā arī jauktas preču/pakalpojumu paketes; uzsver vajadzību **īstenot** direktīvu pēc iespējas plašākā un paredzamajai attīstībai atbilstīgākā veidā, lai veicinātu inovācijas;

Or. fr

Grozījums Nr. 38
Anna Maria Corazza Bildt

Rezolūcijas priekšlikums
4.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

**4.a mudina arī pakāpeniski atvērt
pakalpojumu iekšējo tirgu sociālās
labklājības nozarē;**

Or. en

Grozījums Nr. 39
Josef Weidenholzer

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

**5. atgādina, ka Pakalpojumu direktīva
neuzspiež liberalizāciju, bet bruģē ceļu, lai
uzņēmumi un patērētāji varētu izmantot
visas mūsu vienotā tirgus sniegtās
iespējas;**

svītrots

Or. de

Grozījums Nr. 40
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

5. atgādina, ka Pakalpojumu direktīva
neuzspiež liberalizāciju, bet bruģē ceļu, lai
uzņēmumi un patērētāji varētu izmantot
visas mūsu vienotā tirgus sniegtās iespējas;

5. atgādina, ka Pakalpojumu direktīva
neuzspiež **pakalpojumu tirgus pilnīgu**
liberalizāciju, bet bruģē ceļu, lai uzņēmumi
un patērētāji varētu izmantot visas mūsu
vienotā tirgus sniegtās iespējas;

Or. el

Grozījums Nr. 41
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. atgādina, ka Pakalpojumu direktīva *neuzspiež* liberalizāciju, bet *bruģē ceļu*, lai uzņēmumi un patērētāji *varētu* izmantot visas *mūsu* vienotā tirgus sniegtās iespējas;

Grozījums

5. atgādina, ka Pakalpojumu direktīva *nedrīkst uzspiest* liberalizāciju, bet *gan tai jāsigatavo ceļš*, lai uzņēmumi un patērētāji *var pilnībā* izmantot visas vienotā tirgus sniegtās iespējas, *neierobežojot sociālās aizsardzības tiesības un darba ņēmēju tiesības*;

Or. de

Grozījums Nr. 42
Roberta Angelilli, Lara Comi, Claudio Morganti, Marco Scurria, Carlo Fidanza,
Antonio Cancian, Raffaele Baldassarre, Giovanni La Via, Erminia Mazzoni

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. atgādina, ka Pakalpojumu direktīva neuzspiež liberalizāciju, bet *bruģē ceļu*, lai uzņēmumi un patērētāji varētu izmantot visas mūsu vienotā tirgus sniegtās iespējas;

Grozījums

5. atgādina, ka Pakalpojumu direktīva neuzspiež liberalizāciju, bet *tai būtu jābruģē ceļš*, lai uzņēmumi un patērētāji varētu izmantot visas mūsu vienotā tirgus sniegtās iespējas;

Or. it

Grozījums Nr. 43
Constance Le Grip

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. atgādina, ka Pakalpojumu direktīva

Grozījums

5. atgādina, ka Pakalpojumu direktīva

neuzspiež liberalizāciju, bet bruģē ceļu, lai uzņēmumi un patērētāji varētu izmantot visas mūsu vienotā tirgus sniegtās iespējas;

neuzspiež liberalizāciju, bet bruģē ceļu, lai uzņēmumi un patērētāji varētu izmantot visas mūsu vienotā tirgus sniegtās iespējas **konkurētspējīgas sociālās tirgus ekonomikas kontekstā;**

Or. fr

Grozījums Nr. 44
Sylvana Rapti, Evelyne Gebhardt

Rezolūcijas priekšlikums
5.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

5.a atgādina, ka taupības politikas īstenošana un recesija daudzās dalībvalstīs traucē izmantot Pakalpojumu direktīvas sniegtās ekonomiskās priekšrocības;

Or. en

Grozījums Nr. 45
Daniël van der Stoep

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

6. pauž nožēlu par to, ka dalībvalstis bieži izmanto vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības; uzsver faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi, ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

svītrots

Grozījums Nr. 46
Josef Weidenholzer

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

6. pauž nožēlu par to, ka dalībvalstis bieži izmanto vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības; uzsver faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi, ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

svītrots

Or. de

Grozījums Nr. 47
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

6. pauž nožēlu par to, ka dalībvalstis bieži izmanto vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības; uzsver faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi, ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

6. uzsver faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

Grozījums Nr. 48
Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. *pauž nožēlu par to*, ka dalībvalstis bieži izmanto vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības; **uzsver** *faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi, ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;*

Grozījums

6. *atzīmē*, ka dalībvalstis bieži **likumīgi** izmanto vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības;

Grozījums Nr. 49
Sylvana Rapti, Evelyne Gebhardt

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. *pauž nožēlu par to*, ka dalībvalstis **bieži** izmanto vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības; **uzsver** *faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi, ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu*

Grozījums

6. *atgādina*, ka dalībvalstis **dažkārt** izmanto vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības; **aicina Komisiju rūpīgi pārbaudīt faktisko, nevis šķietamo atbilstību Tiesas judikatūrai, kā arī prasības, kas paredzētas direktīvā par pakalpojumu sniedzēju brīvību veikt uzņēmējdarbību, pilnībā ņemot vērā**

reģistrācijā;

*Pakalpojumu direktīvas (2006/123/EK)
1. panta noteikumus;*

Or. en

Grozījums Nr. 50
Heide Rühle

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. *pauž nožēlu par to, ka dalībvalstis bieži izmanto* vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības; uzsver faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi, *ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi* rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

Grozījums

6. *uzskata, ka dalībvalstīm jāspēj izmantot* vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), *ja tie ir objektīvi pamatoti un ja ierosinātie pasākumi ir samērīgi līdzekļi, lai sasniegtu izvirzīto mērķi, nevis* lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības; uzsver faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un akcionāru prasības, *kā arī* teritoriālie ierobežojumi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

Or. en

Grozījums Nr. 51
Adam Bielan

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. pauž nožēlu par to, ka dalībvalstis bieži izmanto vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības; uzsver faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie

Grozījums

6. pauž nožēlu par to, ka dalībvalstis bieži izmanto vispārsvārīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), lai aizsargātu savu iekšējo tirgu un nodrošinātu tam priekšrocības, *kaitējot pakalpojumu iekšējam tirgum;* uzsver faktu, ka apgrūtinošas tiesiskās formas un

ierobežojumi, ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi, ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus *efektīvā* uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

Or. pl

Grozījums Nr. 52 Constance Le Grip

Rezolūcijas priekšlikums 6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. pauž nožēlu par to, ka dalībvalstis **bieži izmanto** vispārsvarīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), **lai aizsargātu** savu iekšējo tirgu un **nodrošinātu** tam priekšrocības; uzsver faktu, ka apgrūtināšanas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi, ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

Grozījums

6. pauž nožēlu par to, ka dalībvalstis **var nepiemēroti iesaistīt** vispārsvarīgus iemeslus, kas saistīti ar sabiedrības interesēm (Pakalpojumu direktīvas 15. pants), **ar vienīgo nodomu aizsargāt** savu iekšējo tirgu un **nodrošināt** tam priekšrocības; uzsver faktu, ka apgrūtināšanas tiesiskās formas un akcionāru prasības, teritoriālie ierobežojumi, ekonomisko vajadzību testi un fiksētie tarifi rada nepamatotus šķēršļus uzņēmumu pārrobežu reģistrācijā;

Or. fr

Grozījums Nr. 53 Sylvana Rapti, Evelyne Gebhardt

Rezolūcijas priekšlikums 7.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

7.a atzīmē, ka direktīva neskar dalībvalstu darba tiesības, tāpēc noteikumus par sociālo aizsardzību, darba koplīgumu slēgšanu, veselību un drošību darbavietā un sociālo nodrošinājumu nevar novērtēt kā nesamērīgus ierobežojumus;

Grozījums

Grozījums Nr. 54
Daniël van der Stoep

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

8. pauž satraukumu par patērētāju ziņoto diskriminācijas gadījumu skaita pieaugumu; mudina dalībvalstis pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvas 20. panta 2. punktu un aicina uzņēmumus atturēties no nepamatotām diskriminējošām praksēm, pamatojoties uz valstspiederību vai dzīvesvietu;

svītrots

Or. nl

Grozījums Nr. 55
Morten Løkkegaard

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

8. pauž satraukumu par **patērētāju ziņoto** diskriminācijas gadījumu skaita pieaugumu; mudina dalībvalstis pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvas 20. panta 2. punktu un aicina uzņēmumus atturēties no nepamatotām diskriminējošām praksēm, pamatojoties uz valstspiederību vai dzīvesvietu;

8. pauž satraukumu par diskriminācijas gadījumu skaita pieaugumu; mudina dalībvalstis pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvas 20. panta 2. punktu un aicina uzņēmumus atturēties no nepamatotām diskriminējošām praksēm, pamatojoties uz valstspiederību vai dzīvesvietu; **tomēr uzsver, ka noteicošajam principam jābūt brīvībai slēgt līgumus un ka uzņēmumus nevar piespiest veikt tirdzniecību ar zaudējumiem vai veikt tirdzniecību visās dalībvalstīs;**

Or. en

Grozījums Nr. 56

Anna Maria Corazza Bildt, Othmar Karas, Lara Comi, Małgorzata Handzlik

Rezolūcijas priekšlikums

8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. pauž satraukumu par patērētāju ziņoto diskriminācijas gadījumu skaita pieaugumu; mudina dalībvalstis pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvas 20. panta 2. punktu un aicina uzņēmumus atturēties no nepamatotām diskriminējošām praksēm, pamatojoties uz valstspiederību vai dzīvesvietu;

Grozījums

8. pauž satraukumu par patērētāju ziņoto diskriminācijas gadījumu skaita pieaugumu; mudina dalībvalstis pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvas 20. panta 2. punktu un aicina uzņēmumus atturēties no nepamatotām diskriminējošām praksēm, pamatojoties uz valstspiederību vai dzīvesvietu; ***tomēr norāda, ka jebkāds pienākums pārdot ir pret līgumu slēgšanas brīvības pamatprincipu; tāpēc atzinīgi vērtē Komisijas pašreizējo darbu ar mērķi izveidot norāžu ziņojumu par nediskrimināciju, mēģinot panākt pareizo līdzsvaru starp patērētāju un uzņēmumu ieguvumiem;***

Or. en

Grozījums Nr. 57

Sylvana Rapti, Evelyne Gebhardt

Rezolūcijas priekšlikums

8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. pauž satraukumu par patērētāju ziņoto diskriminācijas gadījumu skaita pieaugumu; mudina dalībvalstis ***pienācīgi*** īstenot Pakalpojumu direktīvas 20. panta 2. punktu ***un*** aicina uzņēmumus atturēties no nepamatotām diskriminējošām praksēm, pamatojoties uz valstspiederību vai dzīvesvietu;

Grozījums

8. pauž satraukumu par patērētāju ziņoto diskriminācijas gadījumu skaita pieaugumu; mudina dalībvalstis ***pareizi un pilnīgi*** īstenot Pakalpojumu direktīvas 20. panta 2. punktu; ***aicina Komisiju nodrošināt šā noteikuma pareizu piemērošanu un atzinīgi vērtē Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centru konstruktīvo nozīmi, lai noteiktu un novērstu novērotos pārkāpumus;*** aicina

uzņēmumus atturēties no nepamatotām diskriminējošām praksēm, pamatojoties uz valstspiederību vai dzīvesvietu;

Or. en

Grozījums Nr. 58
Adam Bielan

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. pauž satraukumu par patērētāju ziņoto diskriminācijas gadījumu skaita pieaugumu; mudina dalībvalstis pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvas 20. panta 2. punktu un aicina uzņēmumus **atturēties no nepamatotām diskriminējošām praksēm**, pamatojoties uz valstspiederību vai dzīvesvietu;

Grozījums

8. pauž satraukumu par patērētāju ziņoto diskriminācijas gadījumu skaita pieaugumu; mudina dalībvalstis pienācīgi īstenot Pakalpojumu direktīvas 20. panta 2. punktu un aicina uzņēmumus **pārtraukt nepamatotas diskriminējošās prakses**, pamatojoties uz valstspiederību vai dzīvesvietu;

Or. pl

Grozījums Nr. 59
Malcolm Harbour

Rezolūcijas priekšlikums
8.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

8.a aicina Komisiju palīdzēt dalībvalstīm veicināt piekļuvi pakalpojumu vienotajam tirgum; jo īpaši aicina Komisiju nodrošināt, ka praksē vairs netiek izmantotas tādas ar direktīvu aizliegtas ierobežojošās prakses kā „ekonomisko vajadzību tests”;

Grozījums

Or. en

Grozījums Nr. 60
Jean-Pierre Audy

Rezolūcijas priekšlikums
3. apakšvirsraksts

Rezolūcijas priekšlikums

Iekšējā pakalpojumu tirgus **gudra**
pārvaldība

Grozījums

Iekšējā pakalpojumu tirgus **pamatota**
pārvaldība

Or. fr

Grozījums Nr. 61
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. atgādina, ka pilnīgai Pakalpojumu direktīvas īstenošanai ir jānodrošina mijiedarbība ar nozaru noteikumiem, **kas var radīt vajadzību pēc papildu atļaujām, tādējādi radot kopējus izdevumus, jo īpaši MVU**; aicina dalībvalstis iekšējam pakalpojumu tirgum piemērot **integrētu** pieeju, lai patērētājiem un uzņēmējiem nodrošinātu tiesisko noteiktību;

Grozījums

9. atgādina, ka pilnīgai Pakalpojumu direktīvas īstenošanai ir jānodrošina mijiedarbība ar nozaru noteikumiem; aicina dalībvalstis iekšējam pakalpojumu tirgum piemērot **holistisku** pieeju, lai patērētājiem un uzņēmējiem nodrošinātu tiesisko noteiktību **un jo īpaši sekmētu MVU**;

Or. en

Grozījums Nr. 62
Morten Løkkegaard

Rezolūcijas priekšlikums
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. atgādina, ka pilnīgai Pakalpojumu direktīvas īstenošanai ir jānodrošina mijiedarbība ar nozaru noteikumiem, kas

Grozījums

9. atgādina, ka pilnīgai Pakalpojumu direktīvas īstenošanai ir jānodrošina mijiedarbība ar nozaru noteikumiem, kas

var radīt vajadzību pēc papildu atļaujām, tādējādi radot kopējus izdevumus, **jo īpaši MVU**; aicina dalībvalstis iekšējam pakalpojumu tirgum piemērot integrētu pieeju, lai patērētājiem un uzņēmējiem nodrošinātu tiesisko noteiktību;

var radīt vajadzību pēc papildu atļaujām, tādējādi radot kopējus izdevumus **uzņēmumiem; tomēr aicina dalībvalstis samazināt uzņēmumiem īstenošanas izmaksas**; aicina dalībvalstis iekšējam pakalpojumu tirgum piemērot integrētu pieeju, lai patērētājiem un uzņēmējiem nodrošinātu tiesisko noteiktību;

Or. en

Grozījums Nr. 63 Josef Weidenholzer

Rezolūcijas priekšlikums 9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. atgādina, ka pilnīgai Pakalpojumu direktīvas īstenošanai ir jānodrošina mijiedarbība ar nozaru noteikumiem, kas var radīt vajadzību pēc papildu atļaujām, tādējādi radot kopējus izdevumus, jo īpaši MVU; aicina dalībvalstis iekšējam pakalpojumu tirgum piemērot integrētu pieeju, lai patērētājiem un uzņēmējiem nodrošinātu tiesisko noteiktību;

Grozījums

9. atgādina, ka pilnīgai Pakalpojumu direktīvas īstenošanai ir jānodrošina mijiedarbība ar nozaru noteikumiem, kas var radīt vajadzību pēc papildu atļaujām, tādējādi radot kopējus izdevumus, jo īpaši MVU; aicina dalībvalstis iekšējam pakalpojumu tirgum piemērot integrētu pieeju, lai patērētājiem un uzņēmējiem nodrošinātu tiesisko noteiktību; **aicina dalībvalstis vienlaikus nodrošināt augstu aizsardzības līmeni strādniekiem, darbiniekiem un patērētājiem;**

Or. de

Grozījums Nr. 64 Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums 9.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

9.a uzsver to, ka pakalpojumu iekšējā tirgus netraucēta darbība ir atkarīga ne

tikai no Pakalpojumu direktīvas īstenošanas, bet tikpat lielā mērā arī no pārējo ES leģislatīvo aktu īstenošanas;

Or. en

Grozījums Nr. 65
Sylvana Rapti, Evelyne Gebhardt

Rezolūcijas priekšlikums
9.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

9.b atzinīgi vērtē centienus nodrošināt tiesisko noteiktību uzņēmumiem un patērētājiem ar tādiem līdzekļiem kā Patērētāju tiesību direktīva, Direktīva par strīdu alternatīvo izšķiršanu un Regula par strīdu izšķiršanu tiešsaistē; atgādina nepieciešamību izveidot ES mērogā saskaņotu kolektīvās tiesiskās aizsardzības mehānismu patērētāju tiesību aizsardzības jomā, kas ir ļoti svarīgs instruments veselīgas konkurences atbalstīšanai;

Or. en

Grozījums Nr. 66
Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums
10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

10. aicina Komisiju nodrošināt konsekvenci starp atbilstīgi Pakalpojumu direktīvai veikto salīdzinošo novērtēšanu un atbilstīgi Profesionālo kvalifikāciju direktīvai veikto savstarpējo novērtēšanu *un noteikt gadījumus, kad dalībvalstis konkrētu profesiju pārstāvjiem nesamērīgi bloķē piekļuvi; mudina dalībvalstis atcelt*

10. aicina Komisiju nodrošināt konsekvenci starp atbilstīgi Pakalpojumu direktīvai veikto salīdzinošo novērtēšanu un atbilstīgi Profesionālo kvalifikāciju direktīvai veikto savstarpējo novērtēšanu;

šādas nepamatotas prasības;

Or. it

Grozījums Nr. 67
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

10. aicina Komisiju nodrošināt konsekvenci starp atbilstīgi Pakalpojumu direktīvai veikto salīdzinošo novērtēšanu un atbilstīgi Profesionālo kvalifikāciju direktīvai veikto savstarpējo novērtēšanu un noteikt gadījumus, kad dalībvalstis konkrētu profesiju pārstāvjiem nesamērīgi bloķē piekļuvi; mudina dalībvalstis atcelt šādas nepamatotas prasības;

Grozījums

10. aicina Komisiju nodrošināt konsekvenci starp atbilstīgi Pakalpojumu direktīvai veikto salīdzinošo novērtēšanu un atbilstīgi Profesionālo kvalifikāciju direktīvai veikto savstarpējo novērtēšanu un noteikt gadījumus, kad **tieši** dalībvalstis konkrētu profesiju pārstāvjiem nesamērīgi bloķē piekļuvi; mudina dalībvalstis atcelt šādas nepamatotas prasības;

Or. el

Grozījums Nr. 68
Andreas Schwab

Rezolūcijas priekšlikums
10.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

10.a uzsver, ka atbilstoši turpmākajām darbībām saistībā ar Pakalpojumu direktīvu, jo īpaši, pārbaudot spēkā esošos noteikumus par profesionālo darbību konkrētās brīvajās profesijās, jāveic padziļināta analīze katrā konkrētajā gadījumā, turklāt attiecībā uz katru noteikumu par profesionālo darbību jāpārbauda Pakalpojumu direktīvā nostiprinātais attaisnojošais pamatojums; šajā saistībā uzsver, ka jāgroza Pakalpojumu direktīvas pārskatīšanas

Grozījums

kritēriji un ka tas nevar notikt notiekošo turpmāko darbību ietvaros;

Or. de

Grozījums Nr. 69

Heide Rühle

Rezolūcijas priekšlikums

11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. aicina dalībvalstis plašāk izmantot savstarpējo atzīšanu, lai gadījumos, kad vēl nav spēkā saskaņoti noteikumi, atvieglotu pakalpojumu brīvu apriti;

Grozījums

11. uzskata — lai sekmētu pakalpojumu brīvu apriti, par labāku atzīstama minimālā saskaņošana ES līmenī, nevis dalībvalstu savstarpējās atzīšanas piemērošana, un tāpēc principā tā būtu jāievieš, kur tā vēl nav ieviesta;

Or. en

Grozījums Nr. 70

Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums

12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; mudina izstrādāt brīvprātīgi piemērojamus Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību;

Grozījums

svītrots

Or. it

Grozījums Nr. 71

Heide Rühle

Rezolūcijas priekšlikums
12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; mudina izstrādāt brīvprātīgi piemērojamus Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību;

svītrots

Or. de

Grozījums Nr. 72
Jean-Pierre Audy

Rezolūcijas priekšlikums
12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; mudina izstrādāt brīvprātīgi piemērojamus Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību;

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; mudina izstrādāt brīvprātīgi piemērojamus Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību; **ierosina, ka atbilstība pakalpojumiem piemērojamajiem standartiem būtu jāuzrauga atbilstošām neatkarīgām Eiropas iestādēm;**

Or. fr

Grozījums Nr. 73
Roberta Angelilli, Lara Comi, Claudio Morganti, Marco Scurria, Carlo Fidanza, Antonio Cancian, Raffaele Baldassarre, Giovanni La Via, Erminia Mazzoni

Rezolūcijas priekšlikums
12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; mudina

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību **un izraisa**

izstrādāt brīvprātīgi piemērojamus Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību;

interpretācijas problēmas daudzām profesionālajām un uzņēmējdarbības grupām; mudina izstrādāt brīvprātīgi piemērojamus Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību;

Or. it

Grozījums Nr. 74 Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums 12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; ***mudina izstrādāt*** brīvprātīgi ***piemērojamus*** Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību;

Grozījums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; brīvprātīgi ***piemērojamu*** Eiropas ***standartu izstrādāšana varētu būt veids, kā uzlabot konkrētu pakalpojumu*** pārrobežu salīdzināmību;

Or. en

Grozījums Nr. 75 Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums 12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; mudina izstrādāt ***brīvprātīgi piemērojamus*** Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību;

Grozījums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; mudina izstrādāt Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību;

Or. de

Grozījums Nr. 76

Anna Maria Corazza Bildt, Othmar Karas, Constance Le Grip, Lara Comi, Małgorzata Handzlik

Rezolūcijas priekšlikums

12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; mudina izstrādāt brīvprātīgi piemērojamus Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību;

Grozījums

12. norāda, ka dalībvalstu standartu atšķirības rada sadrumstalotību; mudina izstrādāt brīvprātīgi piemērojamus Eiropas standartus pakalpojumiem, lai uzlabotu pārrobežu salīdzināmību **un tirdzniecību**;

Or. en

Grozījums Nr. 77

Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums

13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

13. uzsver arī faktu, ka nepietiekams pakalpojumu sniedzēju apdrošināšanas pārrobežu segums ir būtisks brīvas aprites kavēklis; aicina ieinteresētās puses rast risinājumus ar dialoga palīdzību;

Grozījums

13. uzsver arī faktu, ka nepietiekams pakalpojumu sniedzēju **profesionālās atbildības** apdrošināšanas pārrobežu segums ir būtisks brīvas aprites kavēklis; aicina ieinteresētās puses rast risinājumus ar dialoga palīdzību;

Or. el

Grozījums Nr. 78

Anna Maria Corazza Bildt, Othmar Karas, Constance Le Grip, Lara Comi, Małgorzata Handzlik

Rezolūcijas priekšlikums

14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

14. mudina dalībvalstu starpā plašāk

Grozījums

14. mudina dalībvalstu starpā plašāk

izmantot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu (IMI), lai pārbaudītu pārrobežu atbilstību noteikumiem, un SOLVIT, lai sniegtu palīdzību uzņēmumiem un patērētājiem saistībā ar pretrunīgiem noteikumiem un neatbilstības gadījumiem;

izmantot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu (IMI), lai pārbaudītu pārrobežu atbilstību noteikumiem, un ***Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centrus, kā arī SOLVIT***, lai sniegtu palīdzību uzņēmumiem un patērētājiem saistībā ar pretrunīgiem noteikumiem un neatbilstības gadījumiem; ***šajā saistībā uzsver, cik svarīgi ir nodrošināt asociēto partneru pilnīgu piekļuvi SOLVIT tīklam tehniskajā līmenī;***

Or. en

Grozījums Nr. 79 **Sylvana Rapti**

Rezolūcijas priekšlikums **14. punkts**

Rezolūcijas priekšlikums

14. mudina dalībvalstu starpā plašāk izmantot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu (IMI), lai pārbaudītu ***pārrobežu*** atbilstību noteikumiem, un SOLVIT, lai sniegtu palīdzību uzņēmumiem un patērētājiem saistībā ar pretrunīgiem noteikumiem un neatbilstības gadījumiem;

Grozījums

14. mudina dalībvalstu starpā plašāk izmantot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu (IMI), lai pārbaudītu atbilstību ***direktīvas*** noteikumiem, ***jo īpaši pārrobežu pakalpojumu sniegšanas gadījumos***, un SOLVIT, lai sniegtu palīdzību uzņēmumiem un patērētājiem saistībā ar pretrunīgiem noteikumiem un neatbilstības gadījumiem;

Or. el

Grozījums Nr. 80 **Malcolm Harbour**

Rezolūcijas priekšlikums **14.a punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

14.a atzīmē, ka vienotā tirgus instrumentiem, tostarp SOLVIT, būtu

jādarbojas labāk lietu atrisināšanai nepieciešamā laika ziņā; uzsver, cik svarīgi šajā ziņā ir uzlaboti mērķi un galvenie veikspējas rādītāji; atzinīgi vērtē Komisijas iniciatīvu pārskatīt SOLVIT tiesisko regulējumu;

Or. en

Grozījums Nr. 81
Malcolm Harbour

Rezolūcijas priekšlikums
14.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

14.b aicina Komisiju palīdzēt dalībvalstīm izveidot vienotā tirgus centrus un uzlabotus vienotos kontaktpunktus; turklāt aicina Komisiju apkopot un publicēt salīdzinošās vērtēšanas datus par vienoto kontaktpunktu izmantošanas līmeņiem, kā arī informāciju par to sasniegumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 82
Daniël van der Stoep

Rezolūcijas priekšlikums
15. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

15. mudina dalībvalstis ieviest otrās paaudzes vienotos kontaktpunktus, kas ir pilnīgi funkcionējoši, **vairākās valodās sagatavoti** un lietotājam draudzīgi e-pārvaldes portāli; uzsver, ka ir būtiski īstenot pakalpojumu sniedzēja pieeju, aptverot visu uzņēmējdarbības ciklu; uzskata, ka e-procedūras veicinās

15. mudina dalībvalstis ieviest otrās paaudzes vienotos kontaktpunktus, kas ir pilnīgi funkcionējoši un lietotājam draudzīgi e-pārvaldes portāli; uzsver, ka ir būtiski īstenot pakalpojumu sniedzēja pieeju, aptverot visu uzņēmējdarbības ciklu; uzskata, ka e-procedūras veicinās vienkāršošanu, samazinās atbilstības

vienkāršošanu, samazinās atbilstības nodrošināšanas izmaksas un palielinās tiesisko noteiktību; aicina dalībvalstis nodrošināt to vienoto kontaktpunktu pilnīgu sadarbību **un popularizēt tos pārrobežu kontekstā**; aicina Komisiju noteikt skaidrus **salīdzināšanas** kritērijus vienoto kontaktpunktu novērtēšanai un regulāri ziņot Parlamentam par sasniegto progresu;

nodrošināšanas izmaksas un palielinās tiesisko noteiktību; aicina dalībvalstis nodrošināt to vienoto kontaktpunktu pilnīgu sadarbību; aicina Komisiju noteikt skaidrus kritērijus vienoto kontaktpunktu novērtēšanai un regulāri ziņot Parlamentam par sasniegto progresu;

Or. nl

Grozījums Nr. 83 Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums 15. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

15. mudina dalībvalstis ieviest otrās paaudzes vienotos kontaktpunktus, kas ir pilnīgi funkcionējoši, vairākās valodās sagatavoti un lietotājam draudzīgi e-pārvaldes portāli; uzsver, ka ir būtiski īstenot pakalpojumu sniedzēja pieeju, aptverot visu uzņēmējdarbības ciklu; uzskata, ka e-procedūras veicinās vienkāršošanu, samazinās atbilstības nodrošināšanas izmaksas un palielinās tiesisko noteiktību; aicina dalībvalstis nodrošināt to vienoto kontaktpunktu pilnīgu sadarbību un popularizēt tos pārrobežu kontekstā; aicina Komisiju noteikt skaidrus salīdzināšanas kritērijus vienoto kontaktpunktu novērtēšanai un regulāri ziņot Parlamentam par sasniegto progresu;

Grozījums

15. mudina dalībvalstis ieviest otrās paaudzes vienotos kontaktpunktus, kas ir pilnīgi funkcionējoši, vairākās valodās sagatavoti un lietotājam draudzīgi e-pārvaldes portāli; uzsver, ka ir būtiski īstenot pakalpojumu sniedzēja pieeju, aptverot visu uzņēmējdarbības ciklu; uzskata, ka e-procedūras veicinās vienkāršošanu, samazinās atbilstības nodrošināšanas izmaksas un palielinās tiesisko noteiktību; **aicina dalībvalstis sekmēt administratīvo uzdevumu deleģēšanu oficiāli akreditētām privātajām struktūrām**; aicina dalībvalstis nodrošināt to vienoto kontaktpunktu pilnīgu sadarbību un popularizēt tos pārrobežu kontekstā; aicina Komisiju noteikt skaidrus salīdzināšanas kritērijus vienoto kontaktpunktu novērtēšanai un regulāri ziņot Parlamentam par sasniegto progresu;

Or. it

Grozījums Nr. 84
Lara Comi, Raffaele Baldassarre

Rezolūcijas priekšlikums
15. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

15. mudina dalībvalstis ieviest otrās paaudzes vienotos kontaktpunktus, kas ir pilnīgi funkcionējoši, vairākās valodās sagatavoti un lietotājam draudzīgi e-pārvaldes portāli; uzsver, ka ir būtiski īstenot pakalpojumu sniedzēja pieeju, aptverot visu uzņēmējdarbības ciklu; uzskata, ka e-procedūras veicinās vienkāršošanu, samazinās atbilstības nodrošināšanas izmaksas un palielinās tiesisko noteiktību; aicina dalībvalstis nodrošināt to vienoto kontaktpunktu pilnīgu sadarbspēju un popularizēt tos pārrobežu kontekstā; aicina Komisiju noteikt skaidrus salīdzināšanas kritērijus vienoto kontaktpunktu novērtēšanai un regulāri ziņot Parlamentam par sasniegto progresu;

Grozījums

15. mudina dalībvalstis ieviest otrās paaudzes vienotos kontaktpunktus, kas ir pilnīgi funkcionējoši, vairākās valodās sagatavoti un lietotājam draudzīgi e-pārvaldes portāli; uzsver, ka ir būtiski īstenot pakalpojumu sniedzēja pieeju, aptverot visu uzņēmējdarbības ciklu; uzskata, ka e-procedūras veicinās vienkāršošanu, samazinās atbilstības nodrošināšanas izmaksas un palielinās tiesisko noteiktību; ***aicina dalībvalstis sekmēt administratīvo uzdevumu deleģēšanu oficiāli akreditētām privātajām struktūrām***; aicina dalībvalstis nodrošināt to vienoto kontaktpunktu pilnīgu sadarbspēju un popularizēt tos pārrobežu kontekstā; aicina Komisiju noteikt skaidrus salīdzināšanas kritērijus vienoto kontaktpunktu novērtēšanai un regulāri ziņot Parlamentam par sasniegto progresu;

Or. it

Grozījums Nr. 85
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
15.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

15.a aicina Komisiju un dalībvalstis izstrādāt visaptverošu saziņas stratēģiju, lai informētu visus Eiropas iedzīvotājus par viņu tiesībām un iespējām, kas izriet no Pakalpojumu direktīvas;

Grozījums

Grozījums Nr. 86
Jean-Pierre Audy

Rezolūcijas priekšlikums
4. apakšvirsraksts

Rezolūcijas priekšlikums

Labāka īstenošana lielākai ekonomiskajai ietekmei

Grozījums

Labāka īstenošana lielākai ekonomiskajai **un sociālajai** ietekmei

Or. fr

Grozījums Nr. 87
Heide Rühle

Rezolūcijas priekšlikums
16. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

16. uzsver faktu, ka **Pakalpojumu direktīvas pienācīgas īstenošanas gadījumos tā ir sniegusi** konkrētus rezultātus nodarbinātības un izaugsmes jomā; **tāpēc atbalsta** paraugprakses **apmaiņu** dalībvalstu vidū, tostarp novatorisku risinājumu **apmaiņu** atbildīgo iestāžu vidū robežreģionos;

Grozījums

16. uzsver faktu, ka, **lai maksimizētu** konkrētus rezultātus nodarbinātības un izaugsmes jomā, **jāatbalsta** paraugprakses **apmaiņa** dalībvalstu vidū, tostarp novatorisku risinājumu **apmaiņa** atbildīgo iestāžu vidū robežreģionos;

Or. en

Grozījums Nr. 88
Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums
16. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

16. uzsver faktu, ka Pakalpojumu **direktīvas pienācīgas īstenošanas gadījumos tā** ir sniegusi konkrētus rezultātus nodarbinātības un izaugsmes jomā; tāpēc atbalsta paraugprakses apmaiņu dalībvalstu vidū, tostarp novatorisku risinājumu apmaiņu atbildīgo iestāžu vidū robežreģionos;

Grozījums

16. uzsver faktu, ka **dažos gadījumos** Pakalpojumu **direktīva** ir sniegusi konkrētus rezultātus nodarbinātības un izaugsmes jomā; tāpēc atbalsta paraugprakses apmaiņu dalībvalstu vidū, tostarp novatorisku risinājumu apmaiņu atbildīgo iestāžu vidū robežreģionos;

Or. it

Grozījums Nr. 89
Jean-Pierre Audy

Rezolūcijas priekšlikums
16.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums Nr. 90
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
17. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

17. **norāda, ka nepareiza īstenošana rada ietekmi „bez robežām”, par ko maksā iedzīvotāji visā ES**; uzsver, ka visām dalībvalstīm vienai pret otru un pret

Grozījums

16.a aicina Komisiju ierosināt efektīvus veidus, kā atzīt un veicināt sociālo partneru nozīmi pakalpojumu nozarē Eiropas līmenī, vienlaikus pienācīgi ņemot vērā atšķirības valstu sistēmās; ierosina sociālo konvergenci pakalpojumu nozarē noteikt par politisko prioritāti;

Or. fr

Grozījums

17. uzsver, ka visām dalībvalstīm vienai pret otru un pret Savienību ir atbildība efektīvi īstenot direktīvu, un tām būtu jāpiemēro vienlīdzīgas saistības;

Savienību ir atbildība efektīvi īstenot direktīvu, un tām būtu jāpiemēro vienlīdzīgas saistības;

Or. de

Grozījums Nr. 91
Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums
17. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

17. norāda, ka nepareiza īstenošana rada ietekmi „bez robežām”, par ko maksā iedzīvotāji visā ES; uzsver, ka visām dalībvalstīm vienai pret otru un pret Savienību ir atbildība efektīvi īstenot direktīvu, un tām būtu jāpiemēro vienlīdzīgas saistības;

Grozījums

17. uzsver, ka visām dalībvalstīm vienai pret otru un pret Savienību ir atbildība efektīvi īstenot direktīvu, un tām būtu jāpiemēro vienlīdzīgas saistības;

Or. it

Grozījums Nr. 92
Malcolm Harbour

Rezolūcijas priekšlikums
17.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

17.a aicina Komisiju palīdzēt dalībvalstīm risināt galvenās problēmas, ko tās noteikušas saistībā ar ES vienotā tirgus tiesību aktu ieviešanu un piemērošanu, tostarp, kā uzlabot transponēšanu un novērst atbilstības trūkumu, un panākt ātru un efektīvu tiesisko aizsardzību;

Grozījums

Or. en

Grozījums Nr. 93
Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums
18. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

18. uzsver, ka kopīga atbildība par direktīvas pilnīgu un kvalitatīvu īstenošanu, neaprobežojoties ar izteikti formālu pieeju, ir jāuzņemas arī atbildīgajām reģionālajām un vietējām iestādēm ar kopēju mērķi stimulēt saimniecisko darbību;

svītrots

Or. it

Grozījums Nr. 94
Heide Rühle

Rezolūcijas priekšlikums
18. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

18. uzsver, ka kopīga atbildība par direktīvas pilnīgu un kvalitatīvu īstenošanu, neaprobežojoties ar izteikti formālu pieeju, ir jāuzņemas arī atbildīgajām reģionālajām un vietējām iestādēm ar kopēju mērķi stimulēt saimniecisko darbību;

*18. uzsver, ka **Pakalpojumu direktīvas īstenošana ir radījusi ievērojamu administratīvo slogu atbildīgajām reģionālajām un vietējām iestādēm un ka tāpēc ir vēlami vienkāršošanas pasākumi, lai tās uzņemtos kopīgu atbildību** par direktīvas pilnīgu un kvalitatīvu īstenošanu ar kopēju mērķi stimulēt saimniecisko darbību;*

Or. en

Grozījums Nr. 95
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
18. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

18. uzsver, ka kopīga atbildība par direktīvas ***pilnīgu un*** kvalitatīvu īstenošanu, ***neaprobežojoties ar izteikti formālu pieeju***, ir jāuzņemas arī atbildīgajām reģionālajām un vietējām iestādēm ar kopēju mērķi stimulēt ***saimniecisko*** darbību;

Grozījums

18. uzsver, ka kopīga atbildība par direktīvas kvalitatīvu īstenošanu ir jāuzņemas arī atbildīgajām reģionālajām un vietējām iestādēm ar kopēju mērķi stimulēt ***ekonomisko*** darbību ***un radīt darbavietas, kas garantē sociāli nodrošinātu un neatkarīgu dzīvi***;

Or. de

Grozījums Nr. 96
Josef Weidenholzer

Rezolūcijas priekšlikums
18. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

18. uzsver, ka kopīga atbildība par direktīvas pilnīgu un kvalitatīvu īstenošanu, neaprobežojoties ar izteikti formālu pieeju, ir jāuzņemas arī atbildīgajām reģionālajām un vietējām iestādēm ar kopēju mērķi stimulēt saimniecisko darbību;

Grozījums

18. uzsver, ka kopīga atbildība par direktīvas pilnīgu un kvalitatīvu īstenošanu, neaprobežojoties ar izteikti formālu pieeju, ir jāuzņemas arī atbildīgajām reģionālajām un vietējām iestādēm ar kopēju mērķi stimulēt saimniecisko darbību, ***nodrošināt un paplašināt Eiropas iedzīvotāju darba un sociālo tiesību aizsardzību, kā arī ievērot sabiedrības intereses***;

Or. de

Grozījums Nr. 97
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
18. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

18. uzsver, ka kopīga atbildība par direktīvas pilnīgu un kvalitatīvu īstenošanu, ***neaprobežojoties ar izteikti formālu pieeju***, ir jāuzņemas arī atbildīgajām reģionālajām un vietējām iestādēm ar kopēju mērķi stimulēt saimniecisko darbību;

Grozījums

18. uzsver, ka kopīga atbildība par direktīvas pilnīgu un kvalitatīvu īstenošanu ir jāuzņemas arī atbildīgajām reģionālajām un vietējām iestādēm ar kopēju mērķi stimulēt saimniecisko darbību;

Or. en

Grozījums Nr. 98
Daniël van der Stoep

Rezolūcijas priekšlikums
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, pārāk bieži tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu;

Grozījums

svītrots

Or. nl

Grozījums Nr. 99
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, pārāk bieži tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu;

Grozījums

19. aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu;

Or. de

Grozījums Nr. 100
Josef Weidenholzer

Rezolūcijas priekšlikums
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, pārāk bieži tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu;

Grozījums

19. aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu;

Or. de

Grozījums Nr. 101
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. uzsver **faktu, ka prevalējoši iemesli,**

Grozījums

19. uzsver **gadījumus, kad dalībvalstis**

kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, **pārāk bieži tiek izmantoti** veidā, kas **kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum**; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina Komisiju **precizēt proporcionalitātes koncepciju un** sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu;

pārāk bieži izmanto prevalējošus iemeslus, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, veidā, kas **ne vienmēr atbilst Eiropas Savienības tiesībām**; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina Komisiju, **pilnībā ievērojot direktīvā paredzēto attiecīgo kritēriju pareizu īstenošanu un Tiesas judikatūru**, sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu **un publicēt ziņojumu par saviem konstatējumiem**;

Or. en

Grozījums Nr. 102 Heide Rühle

Rezolūcijas priekšlikums 19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, **pārāk bieži** tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; **aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu**;

Grozījums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, **dažkārt** tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; **uzskata, ka pilnībā jāņem vērā Tiesas judikatūra par sabiedrības interešu prevalējošo iemeslu iesaistīšanu**;

Or. en

Grozījums Nr. 103 Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums 19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, **pārāk**

Grozījums

19. uzsver faktu, ka **bieži tiek izmantoti** prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar

bieži tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm **praktiskas norādes** par tās piemērošanu;

sabiedrības interesēm; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm **pamatnostādnes** par tās piemērošanu;

Or. it

Grozījums Nr. 104
Constance Le Grip

Rezolūcijas priekšlikums
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. **uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, pārāk bieži tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum;** pauž nožēlu par faktu, ka **proporcionalitātes novērtējums** tiek veikts reti; aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu;

Grozījums

19. pauž nožēlu par faktu, ka **reti** tiek novērtēta ierobežojumu proporcionalitāte pakalpojumu tirgū, un aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu **nolūkā samazināt biežumu, kādā dalībvalstis neatbilstoši piemēro šādus ierobežojumus;**

Or. fr

Grozījums Nr. 105
Lara Comi, Raffaele Baldassarre

Rezolūcijas priekšlikums
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, pārāk bieži tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina

Grozījums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, pārāk bieži tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina

Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm *praktiskas norādes* par tās piemērošanu;

Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm *pamatnostādnes* par tās piemērošanu;

Or. it

Grozījums Nr. 106
Morten Løkkegaard

Rezolūcijas priekšlikums
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, pārāk bieži tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu;

Grozījums

19. uzsver faktu, ka prevalējoši iemesli, kas ir saistīti ar sabiedrības interesēm, pārāk bieži tiek izmantoti veidā, kas kaitē pakalpojumu iekšējam tirgum *un sašķel to*; pauž nožēlu par faktu, ka proporcionalitātes novērtējums tiek veikts reti; aicina Komisiju precizēt proporcionalitātes koncepciju un sniegt dalībvalstīm praktiskas norādes par tās piemērošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 107
Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums
20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. viennozīmīgi *atbalsta* Komisijas nulles pielaišanas politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm *nodrošinātu pilnīgu* spēkā esošo noteikumu *piemērošanu*; *aicina piemērot paātrinātas pārskatīšanas procedūras ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārskatīšanas*;

Grozījums

20. viennozīmīgi *kritizē* Komisijas nulles pielaišanas politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm *gūtu skaidrāku priekšstatu par* spēkā esošo noteikumu *pilnīgas īstenošanas trūkuma reālajiem iemesliem*;

Grozījums Nr. 108
Sylvana Rapti, Evelyne Gebhardt

Rezolūcijas priekšlikums
20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielaišanas politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu; ***aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras*** ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Grozījums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielaišanas politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai ***vienlīdzīgā*** dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu; ***Komisijas mērķim galvenokārt jābūt direktīvas pareizai īstenošanai, nevis dalībvalstu sodīšanai; gadījumos, ja dalībvalstis turpina nepildīt direktīvu, vai*** ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi, ***būtu jāparedz pārkāpumu izmeklēšanas procedūras;***

Or. en

Grozījums Nr. 109
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. ***viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielaišanas politiku;*** mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu ***pilnīgu*** spēkā esošo noteikumu piemērošanu; ***aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras*** ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Grozījums

20. mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu spēkā esošo noteikumu piemērošanu;

Or. de

Grozījums Nr. 110
Daniël van der Stoep

Rezolūcijas priekšlikums
20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielaišanas politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu; ***aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;***

Grozījums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielaišanas politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu;

Or. nl

Grozījums Nr. 111
Roberta Angelilli, Lara Comi, Marco Scurria, Carlo Fidanza, Antonio Cancian, Raffaele Baldassarre, Giovanni La Via, Erminia Mazzoni

Rezolūcijas priekšlikums
20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielaišanas politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu; aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Grozījums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielaišanas politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm ***un attiecīgajām profesionālajām un uzņēmējdarbības grupām*** nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu; aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Or. it

Grozījums Nr. 112
Constance Le Grip

Rezolūcijas priekšlikums
20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielāides politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu; aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Grozījums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielāides politiku **attiecībā uz nepamatotiem ierobežojumiem**; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu; aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Or. fr

Grozījums Nr. 113
Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums
20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielāides politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu **piemērošanu**; aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Grozījums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielāides politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu **īstenošanu**; aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Or. el

Grozījums Nr. 114

Anna Maria Corazza Bildt, Othmar Karas, Malgorzata Handzlik

Rezolūcijas priekšlikums

20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielāides politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu; aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Grozījums

20. viennozīmīgi atbalsta Komisijas nulles pielāides politiku; mudina Komisiju izmantot visus tās rīcībā esošos līdzekļus, lai dialogā ar dalībvalstīm nodrošinātu pilnīgu spēkā esošo noteikumu piemērošanu; aicina piemērot paātrinātas pārkāpumu izmeklēšanas procedūras ***un pabeigt tās ne vēlāk kā 18 mēnešu laikā*** ikreiz, kad tiek konstatēti direktīvas pārkāpumi;

Or. en

Grozījums Nr. 115

Sylvana Rapti

Rezolūcijas priekšlikums

20.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

20.a uzsver nepieciešamību dalībvalstīm veikt stingras kontroles, lai izskaustu fiktīvo pašnodarbinātību un tās negatīvās sekas;

Or. en

Grozījums Nr. 116

Matteo Salvini

Rezolūcijas priekšlikums

20.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

20.a aicina Komisiju nezaudēt laiku, nosakot praktiskus līdzekļus to problēmu risināšanai, kuras radušas saistībā ar 12. panta īstenošanu (izraudzīšanās no vairākiem kandidātiem), kas jo īpaši dažās dalībvalstīs rada nopietnas bažas par daudzu mazo uzņēmumu un mikrouzņēmumu nākotni; aicina Komisiju apsvērt, cik lietderīgi ir iesniegt jaunu tiesību akta priekšlikumu, kas paredz automātisku spēkā esošo atļauju atjaunošanu, ievērojot konkrētus nosacījumus, un definēt skaidrāk un plašāk kritērijus, kas izklāstīti Pakalpojumu direktīvas 12. panta 3. punktā;

Or. it

**Grozījums Nr. 117
Jean-Pierre Audy**

**Rezolūcijas priekšlikums
20.a punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

20.a aicina dalībvalstis un to administrācijas ieviest principu par nodarbinātības tiesību noteikumu piemērošanu vietā, kurā pakalpojums tiek sniegts, un stingrāk cīnīties pret krāpšanu, jo īpaši uz sociālā dempinga pamata;

Or. fr

**Grozījums Nr. 118
Malcolm Harbour**

Rezolūcijas priekšlikums
20.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

20.a aicina Komisiju izmantot „vienotā tirgus mēnesi” kā iespēju uzskatāmi parādīt uzņēmumiem ieguvumus no pakalpojumu vienotā tirgus;

Or. en

Grozījums Nr. 119
Thomas Händel

Rezolūcijas priekšlikums
21. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

21. aicina Komisiju, pamatojoties uz salīdzinošajiem pārskatiem, uzskaitīt **visapgrūtinošākos** ierobežojumus, ierosināt mērķtiecīgas reformas un informēt Padomi un Parlamentu;

21. aicina Komisiju, pamatojoties uz salīdzinošajiem pārskatiem, uzskaitīt **visuzkrītošākos** ierobežojumus, **diskriminācijas gadījumus un pretrunas sociālās aizsardzības tiesību jomā, šajā saistībā** ierosināt mērķtiecīgas **direktīvas** reformas un informēt Padomi un Parlamentu;

Or. de

Grozījums Nr. 120
Sylvana Rapti, Evelyne Gebhardt

Rezolūcijas priekšlikums
21.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

21.a aicina Komisiju veikt ietekmes novērtējumu par darba ņēmēju un patērētāju aizsardzības direktīvu;

Or. en

Grozījums Nr. 121
Ildikó Gáll-Pelcz

Rezolūcijas priekšlikums
22. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

22. mudina Komisiju gada izaugsmes pētījumos un ziņojumos par vienotā tirgus integrāciju īpašu uzmanību pievērst pakalpojumu nozarei un iekļaut pakalpojumus konkrētām valstīm adresētos ieteikumos;

Grozījums

22. mudina Komisiju gada izaugsmes pētījumos un ziņojumos par vienotā tirgus integrāciju īpašu uzmanību pievērst pakalpojumu nozarei un iekļaut pakalpojumus konkrētām valstīm adresētos ieteikumos; ***uzskata, ka Komisijai un Padomei, izmantojot šos sīki izstrādātos konkrētām valstīm adresētos ieteikumus, jāturpina mudināt dalībvalstis pieņemt un īstenot ilgtermiņa izaugsmes politiku;***

Or. hu

Grozījums Nr. 122
Roberta Angelilli, Lara Comi, Claudio Morganti, Marco Scurria, Carlo Fidanza, Antonio Cancian, Raffaele Baldassarre, Giovanni La Via, Erminia Mazzoni

Rezolūcijas priekšlikums
24. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

24. mudina ***ieinteresētās puses, uzņēmējdarbības kopienu un sociālos partnerus izmantot savu ietekmi, liekot valdībām atskaitīties par Eiropas pakalpojumu nozares atjaunošanu un stabilu darbavietu radīšanu;***

Grozījums

24. mudina ***Komisiju un dalībvalstis, ņemot vērā pašreizējo ekonomikas krīzi, pievērst lielāku uzmanību uzņēmējdarbības aprindu, profesionālo grupu un sociālo partneru lūgumiem, lai nodrošinātu, ka šie lūgumi, ja tie ir pamatoti, tiek ņemti vērā, īstenojot noteikumus par pakalpojumiem, galvenokārt ar mērķi saglabāt pašreizējos nodarbinātības līmeņus un pavērt jaunas nodarbinātības iespējas;***

Or. it

Grozījums Nr. 123
Konstantinos Poupakis

Rezolūcijas priekšlikums
24. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

24. *mudina* ieinteresētās puses, uzņēmējdarbības kopienu un sociālos partnerus *izmanot* savu ietekmi, liekot valdībām atskaitīties par Eiropas pakalpojumu nozares atjaunošanu un stabilu darbavietu radīšanu;

Grozījums

24. *aicina* ieinteresētās puses, uzņēmējdarbības kopienu un sociālos partnerus ***nodrošināt vienotā tirgus tiesību aktu pilnīgu īstenošanu, vienmēr ņemot vērā to sociālo dimensiju, un izmantot*** savu ietekmi, liekot valdībām atskaitīties par Eiropas pakalpojumu nozares atjaunošanu un stabilu darbavietu radīšanu;

Or. el

Grozījums Nr. 124
Josef Weidenholzer

Rezolūcijas priekšlikums
24. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

24. *mudina* ieinteresētās puses, uzņēmējdarbības kopienu un sociālos partnerus *izmanot* savu ietekmi, liekot valdībām atskaitīties par Eiropas pakalpojumu nozares atjaunošanu un stabilu darbavietu radīšanu;

Grozījums

24. *mudina* ieinteresētās puses, uzņēmējdarbības kopienu un sociālos partnerus *izmantot* savu ietekmi, liekot valdībām atskaitīties par Eiropas pakalpojumu nozares atjaunošanu un stabilu ***un kvalitatīvu*** darbavietu radīšanu;

Or. de

Grozījums Nr. 125
Roberta Angelilli, Lara Comi, Claudio Morganti, Marco Scurria, Carlo Fidanza,
Antonio Cancian, Raffaele Baldassarre, Giovanni La Via, Erminia Mazzoni

Rezolūcijas priekšlikums
24.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

24.a norāda uz Pakalpojumu direktīvas svarīgo nozīmi un tās ciešo mijiedarbību ar Profesionālo kvalifikāciju direktīvu un attiecīgi aicina Komisiju un dalībvalstis sadarbībā ar Eiropas Standartizācijas komiteju (CEN) nodrošināt, ka tiek izmantota vienota terminoloģija, kura ir skaidra un pieņemama visām dalībvalstīm un kurā izmantotas visas daudzās profesionālās kategorijas, lai palīdzētu nodrošināt, ka šie noteikumi tiek piemēroti konsekventi visā ES;

Or. it

Grozījums Nr. 126

Roberta Angelilli, Lara Comi, Claudio Morganti, Marco Scurria, Carlo Fidanza, Antonio Cancian, Raffaele Baldassarre, Giovanni La Via, Erminia Mazzoni

Rezolūcijas priekšlikums

24.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

24.b norāda, ka, regulējot īpašas saimnieciskās darbības, Pakalpojumu direktīva uzsver nepieciešamību ļaut pakalpojumu sniedzējiem ne tikai atlīdzināt ieguldījumu izmaksas, bet arī gūt taisnīgu peļņu no ieguldītā kapitāla;

Or. it

Grozījums Nr. 127

Roberta Angelilli, Lara Comi, Claudio Morganti, Marco Scurria, Carlo Fidanza, Antonio Cancian, Raffaele Baldassarre, Giovanni La Via, Erminia Mazzoni

Rezolūcijas priekšlikums

24.c punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

24.c aicina Komisiju pragmatiski paraudzīties uz jautājumu par pārejas noteikumiem, pienācīgi ņemot vērā atsevišķu profesiju īpatnības un valstu apstākļus, lai atbalstītu uzņēmumus un saglabātu nodarbinātības līmeņus;

Or. it

**Grozījums Nr. 128
Jean-Pierre Audy**

**Rezolūcijas priekšlikums
26. punkts**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

26. mudina Eiropadomes locekļus uzņemties **pilnu** politisko atbildību **par labi funkcionējošu iekšējo pakalpojumu tirgu**; aicina priekšsēdētāju **H. Van Rompuy** iekļaut **šo** jautājumu Eiropadomes darba kārtībā **tik ilgi, cik vajadzīgs, pieņemot** kopīgi apstiprinātu plānu, tostarp **konkrētus** salīdzināšanas **kritērijus** un grafiku, **kādā dalībvalstīm ir jānovērš atlikušie šķēršļi**;

26. mudina Eiropadomes locekļus **pilnībā** uzņemties politisko atbildību, **tomēr, neiesniedzot tiesību aktu priekšlikumus**; aicina **Eiropadomes** priekšsēdētāju iekļaut jautājumu **par iekšējo tirgu** Eiropadomes darba kārtībā, **lai varētu sniegt ļoti nepieciešamo stimulu šā tirgus attīstībai, pamatojoties uz** kopīgi apstiprinātu plānu, tostarp **konkrētiem** salīdzināšanas **kritērijiem** un grafiku, **lai sagatavotu vispārējas pamatnostādnes un vispārējās politiskās prioritātes iekšējā tirgus pabeigšanai, jo īpaši attiecībā uz pakalpojumiem**;

Or. fr

**Grozījums Nr. 129
Thomas Händel**

**Rezolūcijas priekšlikums
26. punkts**

Rezolūcijas priekšlikums

26. mudina Eiropadomes locekļus uzņemties pilnu politisko atbildību par labi funkcionējošu iekšējo pakalpojumu tirgu; aicina priekšsēdētāju H. Van Rompuy iekļaut šo jautājumu Eiropadomes darba kārtībā tik ilgi, cik vajadzīgs, pieņemot kopīgi apstiprinātu plānu, tostarp konkrētus salīdzināšanas kritērijus un grafiku, kādā dalībvalstīm ir **jānovērš atlikušie šķēršļi**;

Grozījums

26. mudina Eiropadomes locekļus uzņemties pilnu politisko atbildību par labi funkcionējošu iekšējo pakalpojumu tirgu; aicina priekšsēdētāju H. Van Rompuy iekļaut šo jautājumu Eiropadomes darba kārtībā tik ilgi, cik vajadzīgs, pieņemot kopīgi apstiprinātu plānu, tostarp konkrētus salīdzināšanas kritērijus un grafiku, kādā dalībvalstīm ir **jāatrisina atlikušās problēmas**;

Or. de

Grozījums Nr. 130
Morten Løkkegaard

Rezolūcijas priekšlikums
26. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

26. mudina Eiropadomes locekļus uzņemties pilnu politisko atbildību par labi funkcionējošu iekšējo pakalpojumu tirgu; aicina priekšsēdētāju H. Van Rompuy iekļaut šo jautājumu Eiropadomes darba kārtībā tik ilgi, cik vajadzīgs, pieņemot kopīgi apstiprinātu plānu, tostarp konkrētus salīdzināšanas kritērijus un grafiku, kādā dalībvalstīm ir jānovērš atlikušie šķēršļi;

Grozījums

26. mudina Eiropadomes locekļus uzņemties pilnu politisko atbildību par labi funkcionējošu iekšējo pakalpojumu tirgu; aicina priekšsēdētāju H. Van Rompuy iekļaut šo jautājumu Eiropadomes darba kārtībā tik ilgi, cik vajadzīgs, pieņemot kopīgi apstiprinātu plānu, tostarp konkrētus salīdzināšanas kritērijus un grafiku, kādā dalībvalstīm ir jānovērš atlikušie šķēršļi, **lai pilnībā īstenotu Pakalpojumu direktīvu**;

Or. en

Grozījums Nr. 131
Constance Le Grip

Rezolūcijas priekšlikums
26. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

26. mudina Eiropadomes locekļus uzņemties pilnu politisko atbildību par labi funkcionējošu iekšējo pakalpojumu tirgu; aicina priekšsēdētāju **H. Van Rompuy** iekļaut **šo** jautājumu Eiropadomes darba kārtībā tik ilgi, cik vajadzīgs, pieņemot kopīgi apstiprinātu plānu, tostarp konkrētus salīdzināšanas kritērijus un grafiku, kādā dalībvalstīm ir jānovērš atlikušie šķēršļi;

Grozījums

26. mudina Eiropadomes locekļus uzņemties pilnu politisko atbildību par labi funkcionējošu iekšējo pakalpojumu tirgu; aicina **Eiropadomes** priekšsēdētāju iekļaut jautājumu **par iekšējā tirgus pabeigšanu** Eiropadomes darba kārtībā tik ilgi, cik vajadzīgs, pieņemot kopīgi apstiprinātu plānu, tostarp konkrētus salīdzināšanas kritērijus un grafiku, kādā dalībvalstīm ir jānovērš atlikušie šķēršļi;

Or. fr

Grozījums Nr. 132

Jean-Pierre Audy

Rezolūcijas priekšlikums

27. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

27. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, kā arī dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

Grozījums

27. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju **Eiropadomei**, Padomei, Komisijai, kā arī dalībvalstu valdībām un parlamentiem.

Or. fr